

ENTRETAK

UDHÆNG

ENTRETAK

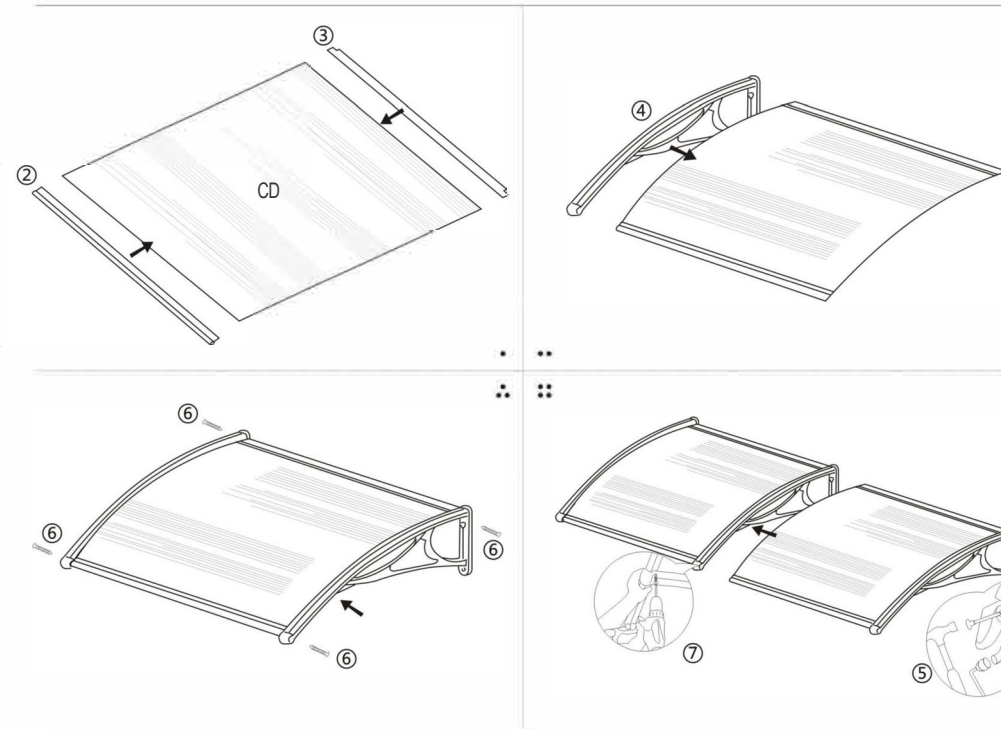
B: 100 cm - D 60 CM



ART:10516

Version: 01-2024

Assembling Instruction



CD Board

Ø Front Aluminium Profile

® Back Aluminium Profile

© Bracket

Wrench

Hammer

Setscrew

Screw

Components

	Drawing	Number	Item Name
CD		1	Board
Ø		1	Front Aluminium Fixing bar
®		1	Back Aluminium Fixing bar

	Drawing	Number	Item Name
④		2	Bracket
⑤		4	Setscrew
®		4	Screw

1:

DK: Træk beskyttelses filmen af polycarbonat(l) pladen på begge sider (Læg IKKE pladen ned uden at beskytte den). Monter den medfølgende aluminiumsliste (2-3). Der kan lægges en klar silikone fuger i sporet i aluminiumen og knægtene før montagen(medfølger ikke).

UK: Pull the protective film of polycarbonate (1) sheeting over on both sides (Do NOT put the sheet down without protecting it). Mount the enclosed aluminium strips (2-3). A clear silicone sealant can be inserted into the groove in the aluminum and the brackets before mounting (not included).

SE: Dra av skyddsfilm av polykarbonat (1) på båda sidorna (lägg INTE ned skivan utan att skydda den). Montera de bifogade aluminiumlisterna (2-3). Ett klart silikontätningmedel kan sättas in i spåret i aluminiumlisterna och konsolerna före monteringen (ingår ej).

NO: Trekk beskyttelsesfilmen av polykarbonatplaten (1) på begge sider (IKKE legg ned platen uten å beskytte den). Monter de medfølgende aluminiumslistene (2-3). Legg en gjennomiktig silikonfuge i sporet i aluminium og brakettene før monteringen (ikke inkludert).

FIN: Poista polykarbonaattilevyä (1) suojaava muovi molemmiin puolin (ÄLÄ laske levyä alas ilman suojaumuovia). Asenna senjälkeen pakkauksessa oleva alumiinilista (2-3). Kirkas silikoniitiiviste voidaan asettaa alumiiniin ja leukojen uraan ennen asennusta (ei sisälly toimitukseen).

2:

DK: Skrue de 4 stk stjerneskruer(6) i siden af knægtene.

UK: Screw the 4 pcs Phillips screw (6) into the side of the brackets.

SE: Skruva in de fyra krysskruvarna (6) på sidan av konsolerna.

NO: Skru de 4 stk stjerneskrue (6) inn i siden av brakettene.

FIN: Aseta sitten pakkauksessa olevat ruuvit(6) paikoilleen.

3:

DK: Opmål først center punktet af området hvor udhænget skal hænge. Hvor fra en vandret linje opmærkes i længden. Placer derefter knægten (4) med den vandrette linje til overkant knægt(for at sikre en helt lodret knægt kan en lodstok holdes på siden). Marker derefter hullerne i knægten med en tusch. Bor derefter hullerne op med et Ø10 mm mur bor, til medfølgende ekspansionsbolte (5). Min. 90 mm. Boltene til fastgørelse kan kun bruges til beton og massive murstens vægge. Hvis udhænget skal hænges op på andet underlag skal andet befæstigelse anskaffes. Hold derefter knægtene op til de borede huller og indsæt ekspansionsboltene i hullerne. Spænd derefter ekspansionsboltene, til knægten hænger fast. Boltene spændes med en 14mm nøgle.

UK: Firstly, measure the centre point of the area where the canopy shall hang. from where a horizontal line is marked out lengthwise. Subsequently, place the bracket (4) with the horizontal line on the top bracket. (In order to ensure a completely vertical bracket a centering rod can be held on the side). Then mark the holes on the bracket with a felt tip pen. Then drill the holes with a Ø10 mm wall drill, for the enclosed expansion bolts (5) a minimum of 90 mm. The bolts can only be used for concrete and solid brick walls. If the canopy is to be mounted on a different surface another attachment must be purchased. Next, hold the brackets up to the drilled holes and attach the expansion bolts in the holes. Afterwards tighten the expansion bolts so the bracket is fitted securely. The bolts should be tightened with a 14mm key.

SE: Mät först upp mittpunkten för det område där entretaket ska sitta. Darifrån markeras en horisontell linje på längden. Pia cera därefter konsolen (4) med den horisontella linjen mot konsolens ovkant. (För att säkerställa att konsolen är helt vertikal kan en lodstock hållas på sidan.) Markera sedan hålen på konsolen med en filtpen. Borra hålen med en Ø10 mm väggborr, för de medföljande expansionsbultarna (5) minst 90 mm. Bultarna kan endast användas för betong och massiva tegelväggar. Om entretaket ska monteras på en annan yta måste andra fästmedel anskaffas. Håll sedan upp konsolerna mot de borrade hålen och sätt in expansionsbultarna i hålen. Dra åt expansionsbultarna så att konsolen sitter ordentligt. Bultarna ska dras åt med en 14 mm nyckel.

NO: Først måler du midtpunktet der baldakinen skal monteres. Herfra merker du en horisontal linje i lengderetningen. Plasser deretter braketten (4) med den vannrette linjen i overkant av braketten. (Før å sikre at brakett blir montert vertikalt kan du bruke en vater på siden). Merk deretter hullene på braketten med en tusjpen. Bor deretter hullene med en Ø10 mm veggbor. Monter de medfølgende ekspansjonsboltene (5) med en minimum dybde på 90 mm. Boltene kan kun brukes til betong og solide murvegger. Hvis baldakinen skal monteres på en annen flate, må man anskaffe nødvendig tilbehør. Deretter holder du brakettene over de

borede hullene og fester ekspansjonsboltene i hullene. Stram deretter ekspansjonsboltene slik at braketten sitter skikkelig fast. Boltene skal strammes med en 14 mm fastnøkkel.

FIN: Miiirrittele aluksi katoksen toivottu korkeus ja sijainti sekii mittaa keskikohta. (tarkista asennuskaaviosta), sekii pystysuorat viivat sen molemmista loppupäistä alaspäin. Aseta sen jälkeen kannattimen (4) yläreuna vaakasuoralle viivalle niin, että kannattimen kiinnitysreiät osuvat pystysuorille viivoille. (käytä vatupassia apuna taataksesi katoksen suoruuden). Merkitse sitten kannattimen kiinnitysreiät tussilla. Poraa sitten reikä Ø10 mm: n seinäporalla, mukana toimitettujen laajennuspulttien (5) vähintään 90 mm. Pultteja voidaan käyttää vain betoni- ja massiiviseinämiin. Jos katos asennetaan toiselle pinnalle, on ostettava toinen kiinnitys. Pidii seuraavaksi kiinnikkeet kiinnitettyyhin reikiin saakka ja kiinnitii laajennuspultit reikiin. Kiristii sen jiiilkeen laajennuspultit niin, että kiinnike kiinnitetään kunnolla. Pultit an kiristettävä 14 mm: n avaimella.

4:

DK: Denne udhængsmodel kan sammenbygges efter behov om længde. Der er ingen begrænsning for hvor mange udhæng der kan sammenbygges.

UK: This Canopy model can all be joined together to create extra length if needed. There is no restriction on how many canopies that can be joined together.

SE: Entretak av denna modell kan sammanfogas för att skapa extra längd om det behövs. Det finns ingen begränsning för hur många entretak som kan sammanfogas.

NO: Denne baldakinmodellen kan monteres sammen slik at den gir ønsket lengde. Det er ingen begrensninger på hvor mange baldakiner som kan monteres sammen.

FIN: Kaikki katosmallit voidaan liittää yhteen sopivan pituuden saavuttamiseksi. Mitään rajoitetta yhdistettävien katosten määräästä ei ole.

5:

DK: Dit udhæng er nu monteret. Venligst se på følgende sider omkring sikkerhed samt rengøring.

UK: Your canopy is now mounted. Refer to the following pages regarding safety and cleaning.

SE: Ditt entretak är nu monterat. Se följande sidor angående säkerhet och rengöring.

NO: Baldakinen din er nå montert. Se følgende sider angående sikkerhet og rengjøring.

FIN: katos an nyt asenneta. Kats□ seuraavilta sivuilta koskien turvallisuutta ja puhdistus.

Sikkerhed:

- Følg manualen i den rækkefølge der er foreskrevet. Vi anbefaler på det kraftigste, at udhænget samles af 2 personer med passende sikkerhedsudstyr.
- Check murværket/træværket for ledninger og rør før du bore.
- Opsætning på træværk, kan Ø10x60 mm franseskruer bruges i stedet, dog check at det er gennemgående træværk/bjælker. (ikke kun beklædningsbrædder, min. 50 mm tykkelse)
- Hold børn væk ved opsætning af udhænget samt alt emballage skal bortskaffes.
- F&H Com A/S er ikke ansvarlig for skade forvoldt på personer eller ejendom ved forkert opsætning/montering, opbevaring og behandling af udhænget.
- Sne skal fjernes ved snevejr.
- Farveændringer kan opstå som følge af påvirkning af lys/vejr over tid.

Rengøring:

- Udhænget skal efter rengøring i mildt opvaskemiddel skylles efter i koldt vand. Der må ikke anvendes opløsningsmidler eller andre specielle rengøringsmidler på produktet.

Safety:

- Follow the manual in the sequence given. We strongly recommend that the canopy is assembled by 2 people with appropriate safety equipment.
- Check the brickwork/timber for wires and pipes before you drill.
- For the mounting on timber Ø10x60 mm Hex head Coach Screws can be used instead, however, check that it is through the timber/beams. (not only the lining boards, minimum 50 mm thickness)
- Keep children away whilst mounting/erecting the canopy and remove all packaging.
- F&H Com A/S are not responsible for injuries to people or property caused by incorrect erecting/mounting, storage and handling of the canopy.
- Snow shall be removed.
- Changes in colour can arise over time as a result of the effects of light/weather.

Cleaning:

- After cleaning the canopy with mild detergent it must then be rinsed in cold water. Solvents and otherspecial cleaning detergents must not be used on the product.

Sakerhet:

- Følj bruksanvisningen i den angivna ordningsföljden. Vi rekommenderar bestämt att entretaket monteras av 2 personer med lämplig säkerhetsutrustning.
- Kontrollera murverk/virke med avseende på ledningar och rör innan du borrar.
- För montering på virke Ø10x60 mm kan sexkantskrudar användas istället, men kontrollera att det är genomgående trä/bjälkar (irte bara brädpanel, minst 50 mm tjocklek)
- Håll barn borta när du monterar entretaket och ta bort allt emballage.
- F&H Com NS ansvarar inte för person- eller egendomsskador orsakade av felaktig montering, förvaring och hantering av entretaket
- Sno ska tas bort.
- Färgförändringar kan uppstå med tiden som en effekt av ljus och väder.

Rengöring:

- Efter rengöring av entretaket med mildt rengöringsmedel måste det skiljas i kallt vatten. Ltisningsmedel och andra speciella rengöringsmedel får inte användas på produkten.

Sikkerhet:

- Følg håndboken i den gitte rekkefølgen. Vi anbefaler på det sterkeste at baldakinen monteres av 2 personer som benytter passe nde sikkerhetsutstyr.
- Kontroller murverk / treverk for ledninger og rør før du borer.
- For montering på stendere kan man bruke Ø10x60 mm skskanthodeskruer i stedet. Sjekk at skruene går inn i stenderne/bjalkene, og ikke bare gjennom bordkledningen (minimum 50 mm inn i stenderne/bjalkene)
- Hold barn unna mens du monterer / reiser baldakinen, og fjern all emballasje.
- F&H Com A / S er ikke ansvarlig for skader på personer eller utstyr forårsaket av feil montering, lagring og håndtering av baldakinen.
- Snø skal fjernes.
- Endringer i farge kan oppstå over tid som et resultat av effekten av lys/vær.

Rengjøring:

- Etter at baldakinen er rengjort med et mildt vaskemiddel, må den skylles i kaldtvann. Løsemidler og andre spesielle rengjøringsmidler må ikke brukes på produktet.

Turvallisuus:

- Seuraa asennusohjetta järjestyksellisesti. Suosittelemme, että katosta asentaa 2 henkilöä, joilla on tarpeeseen soveltuvat tuvavälineet.
- Tarkista kiinnitysalustassa olevat mahdolliset johdot ja putket ennen poraamista.
- Kiinnittäessä puseen alustaan, voidaan käyttää Ø10x60 mm kansiruuveja. Tarkista ensin, että koko alusta on puuta min 50 mm syvältä. (ei vain puupanelointi)
- Pidä lapset turvallisella etäisyydellä asennustyöstä sekä poista kaikki pakkausmateriaali asiallisesti.
- F&H Com A/S ei vastaa henkilöille tai rakennuksille aiheutuneista vaurioista, mikäli katos on väärin asennettu, varastoitu tai epäasiallisesti käsitelty.
- Sään ja valon aiheuttamia värimuutoksia voi ajan mittaan esiintyä

Puhdistus:

- Katas puhdistetaan miedollaastianpesuaineella, jonka jälkeen se huuhdellaan kylmällä vedellä. Liuotusainien ja erikoispuuainien käyttöä on kielletty.

We reserve the right to make technical changes and misprint
The product is produced for jem & fix by F&H Com A/S – Denmark.
Made in P.R.C.

Bortskaffelse af affald:

- Emballagen og materialerne er genanvendelige. Opbevar emballagen til opbevaring og transport i hele produktets levetid. Emballagen skal bortskaffes i overensstemmelse med dine lokale retningslinjer for affaldssortering. At emballagen genbruges sparer råvarer og reducerer spild. Ved slutningen af produktets levetid må det ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. I stedet skal opsamlingsstederne eller genbrudsplads i dit lokalsamfund bruges. Hvis du har spørgsmål, skal du kontakte den lokale myndighed for affald og dermed sikre en miljøvenlig og korrekt bortskaffelse.

Avfallshantering:

- Förpackningarna och materialen är återvinningsbara. Behåll förpackningen för förvaring och transport under hela livslängden. Förpackningen måste kasseras i enlighet med dina lokala riktlinjer för sortering av avfall. Att förpackningarna återvinns sparar råvaror och minskar avfallet. Vid slutet av sin livslängd får denna produkt inte slängas tillsammans med hushållsaffallet. Istället måste uppsamlingsplatserna eller slutförvaringscentralen i din kommun användas. Om du har några frågor, kontakta din lokala myndighet för avfallshantering för att säkerställa en miljövänlig och korrekt avfallshantering.

Avfallshåndtering:

- Emballasjen og materialene er resirkulerbare. Oppbevar emballasjen for lagring og transport gjennom hele produktets levetid. Emballasjen må avhendes i henhold til lokale retningslinjer for avfallssortering. Gjenbruk av emballasjen sparer råvarer og reduserer avfall. Ved slutten av produktets levetid må det ikke kastes sammen med husholdningsavfallet. I stedet må innsamlingsstedene eller gjenvinningsplassen i ditt lokalsamfunn brukes. Har du spørsmål, ta kontakt med kommunen for avfall og sørg for en miljøvennlig og riktig deponering.